Антонова Ольга Костянтинівна, тимчасово не працює: &laquo;Рефлексія Балканської кризи 90-х років XX століття у сучасній сербській прозі (після 2000 року)&raquo; (10.01.03 - література слов&rsquo;янських народів). Спецрада Д 26.001.39 у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка МОН України

Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Міністерство освіти і науки України

Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Міністерство освіти і науки України

Кваліфікаційна наукова праця

на правах рукопису

АНТОНОВА ОЛЬГА КОСТЯНТИНІВНА

УДК 821.163.41

ДИСЕРТАЦІЯ

РЕФЛЕКСІЯ БАЛКАНСЬКОЇ КРИЗИ 90-Х РОКІВ ХХ СТОЛІТТЯ У

СУЧАСНІЙ СЕРБСЬКІЙ ПРОЗІ (ПІСЛЯ 2000 РОКУ)

Спеціальність 10.01.03 – література слов'янських народів

Подається на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук

Дисертація містить результати власних досліджень. Використання ідей,

результатів і текстів інших авторів мають посилання на відповідне джерело.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.К. Антонова

Науковий керівник: Паламарчук Ольга Леонідівна, кандидат філологічних наук,

професор

КИЇВ-2019

ЗМІСТ

ПЕРЕЛІК УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ ................................................................................. 12

ВСТУП ................................................................................................................................. 13

РОЗДІЛ 1. БАЛКАНСЬКА КРИЗА 90-Х РОКІВ ХХ СТОЛІТТЯ У ЛІТЕРАТУРНОМУ

ТА ІСТОРИКО-КУЛЬТУРОЛОГІЧНОМУ ВИСВІТЛЕННІ ............................................. 23

1.1. Сербський літературний процес початку ХХІ століття: національна специфіка та

європейські тенденції....................................................................................................... 23

1.2. Історія та соціокультурний контекст Балканської кризи 90-х років ХХ століття 35

1.3. Історико-літературознавчі виміри дискурсу «балканізму» ................................... 48

Висновки до першого розділу ......................................................................................... 58

РОЗДІЛ 2. ЛІТЕРАТУРНА РЕФЛЕКСІЯ ІСТОРІЇ: ДІАЛОГ МИСТЕЦТВА ТА

РЕАЛЬНОСТІ ...................................................................................................................... 60

2.1. Категорії літературної рефлексії, історичної дистанції та пам'яті в сучасному

літературознавстві............................................................................................................ 60

2.2. Війни та конфлікти в сербській літературній традиції............................................ 70

Висновки до другого розділу........................................................................................... 85

РОЗДІЛ 3. КОНФЛІКТ ІДЕНТИЧНОСТЕЙ У РОМАННІЙ ТРИЛОГІЇ ЗВОНКА

КАРАНОВИЧА «ЩОДЕННИК ДЕЗЕРТИРА» («БІЛЬШЕ, НУЖ НУЛЬ», «ЧОТИРИ

СТІНИ І МІСТО», «ТРИ КАРТИНИ ПЕРЕМОГИ») ......................................................... 87

3.1. Війна і мир: трилогія «Щоденник дезертира» у сербському літературному

дискурсі початку ХХІ століття ........................................................................................ 87

3.2. Криза ідентичності: «свій» та «чужий» у романі «Більше, нуж нуль»................. 101

3.3. «Втрачене покоління» у романах «Чотири стіни і місто» та «Три картини

перемоги» ....................................................................................................................... 120

3.3.1. Митець у тоталітарному суспільстві: метафізичні пошуки шляхів звільнення у

романі «Чотири стіни і місто».................................................................................... 120

3.3.2. Ілюзія перемоги у романі «Три картини перемоги»........................................ 130

Висновки до третього розділу ....................................................................................... 140

РОЗДІЛ 4. ВЕКТОРИ СУЧАСНОЇ СЕРБСЬКОЇ ПРОЗИ: АГРЕСІЯ, ВТРАТА,

ПРИМИРЕННЯ.................................................................................................................. 143

4.1. Агресія у романі «Щоденник сербської домогосподарки» Мір'яни БобичМойсілович..................................................................................................................... 143

4.2. Маргінальність та мотив «переселення» у романі Срджана Валяревича «Комо»

......................................................................................................................................... 157

4.3. Примирення у романі «Дуже скромні дари» Углєши Шайтінца........................... 171

Висновки до четвертого розділу.................................................................................... 185

ВИСНОВКИ....................................................................................................................... 187

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ........................................................................... 194

ДОДАТОК А ...................................................................................................................... 220

ВИСНОВКИ

ПісляДругоїсвітовоївійниважкобулоуявитищолюдствознову

опинитьсянапорозівійниалеподіїяківідбувалисянатеренахколишньої

ЮгославіїдовелипротилежнеНапівденномусходіЄврописпалахнувконфлікт

якийуразивувесьсвітсвоєюнебаченоюжорстокістюмасштабним

кровопролиттямінаціоналістичнимпсихозомщошвидкоохопивцілінароди

колисьмирноїЮгославіїОсобливістьцієїкризиполягаєвїїбагатоплановостіта

неоднозначностідляучасниківІдетьсянелишепронизкувоєнтаміжетнічних

конфліктівкожназякихсталаболіснимдосвідомайпрозагальнудестабілізацію

регіонусанкціїгіперінфляціюембаргоміжнароднуізоляціюсуспільнополітичнутаекономічнукризувСербії

тіррХХствідігрализначнурольурозвиткулітературногопроцесу

ПодіїякісупроводжувалирозпадЮгославіїповернуливлітературнийавангард

екзистенційніодвічнітемижиттятасмертімісцямаленькоїлюдиниувирі

історіїЗламстолітьпозначенийвиразноюроманоцентричністюсербської

літературищопояснюєтьсятяжіннямдотихширокихможливостейнаративуякі

дозволяєцейжанр

Представникимолодогопоколінняхрр–ВАрсенієвичУтрюмі

АнджелаМексікоВЖуричХорошідніпотімпройдутьЗЧірич

ПідслуховуванняХобоМВідойковичПазуріСІличПередчуття

громадянськоївійни–упевненосталичастиноюсербськоголітературного

процесукінцяХХ–початкуХХІстзайнявшигіднемісцепоручізтакими

визнанимикласикамиякСБасараДАлбахаріСнігова

людинаПриманкайіншимиякіусвоїйтворчостітакожзверталисядотеми

новітніхбалканськихвоєнхрртарозпадуЮгославіїТрансформаціясистеми

цінностейуїхнійтворчостіпозначенацинізмоміскепсисомПрозацихавторів

характеризуютьсявираженимавтобіографізмомаджезмальовуєїхсамих–

поколіннящоопинилосявічнавічізновоюреальністюірежимомпіслядоби

добробутутавідкритостіЮгославіїхрр



Рефлексія–термінякимоперуютьрізнігалузізнаньЇїсутність–у

зверненнідосебепереосмисленніпережитогоалітературнарефлексія–

відображеннялюдськогодосвідувлітературіемоційнеосмисленняавтором

власнихпереживаньпереосмисленняситуаційподійпочуттівтаемоційу

художньомутворіЦеспосібуякийісторіястаєавторськимнаративомівідіграє

винятковурольупарадигматичномувзаємозвязкуісторія–література–

філософія–міфологіяУкризовімоментижиттялюдинавінтенціїосмислити

реальністьпередусімзвертаєтьсядоісторичноїпамятівідшукуючивнійкоди

якібипоясниличомуцесталосяабочомуцесталосязновуЯквідомовісторії

невідбуваєтьсянічогоновоговоналишеповертаєнасдотогощобулоалевже

нановомуобертіЗверненнядодосвідуминулогозафіксованоговісторичній

памятідопомагаєвстановитипричиннонаслідковізвязкиІсторичнапамять–

масивзнаньіглобальнабазаданихЛітераторупрагненніосмислитиподії

звертаєтьсядозакарбованихвісторичнійпамятіуроківіситуаційнезважаючина

течизасвоєнівоничиніАвторнамагаєтьсязгрупуватиціданіта

проаналізуватиїхТожлітературнийтвіркожногоконкретногоавторапостає

його–індивідуальноюкартиноюмистецькоюрефлексією

наративомінасамкінець–історієюЗавданняписьменниказапитуватий

аналізуватианевідповідатиНанаступномуетапіпереосмисленняновітньої

історіївідповідінадастьфілософіяакумулюючибазурефлексійвонасформує

філософськусвідомістьіспробуєвідповістиназапитанняЧомуіЩодалі

Водночасісторичнадистанціядозволяєотриматишанснанезаангажованийопис

подійЩобільшечасуминаєтобільшепервіснихемоційвідходитьдозволяючи

письменницькомураціоосмислюватитещовідбулосяКризовиймомент

забарвленийучорнобілугаму–єдоброізлонатомістьісторичнадистанція

розширюєцюгамудозволяєпобачитиіншікольориівідтінкищоспонукаєдо

роздумівтапереосмисленьІсторичнадистанція–індикаторвзаємоповязаності

історіїталітературноїструктуриреальноїдійсностітароманногопростору

Такожзясованощонасучасномуетапірозвиткугуманітаристикиізокрема

літературознавстваособливоїпопулярностінабулистудіїтравмивійни



Дослідившихудожніособливостіаналізованихтворівмизясувалищопід

тискомжорстокоїреальностіБалканхррписьменникиповернулисьдо

постпостмодерністськихмякихцінностейщиростіузмалюваннінавколишньої

реальностіпочалипоступовийвідхідвідпостмодерногодискурсузвернулисядо

неореалізмуатакожлінійногонаративуУхудожніхтворахзявляються

елементикінематографічноговідтвореннядійсностіПисьменникифіксують

історіюозброївшисьтакимихудожньовиражальнимизасобамиякгуморіронія

сатиратагротесквонивикористовуютьусвоїхрефлексіяхживуігострумову

Попкультураурбанізмвираженийкосмополітизмнаскрізнопростежуютьсяв

їхнійтворчості

ЛітературапроподіїБалканськоїкризихррХХсттяжієдо

автодокументальнихжанрівзокремащоденниковоїформитрилогіяЩоденник

дезертирадоякоївходятьроманиБільшенужнульЧотиристіниімісто

ТрикартиниперемогироманиЩоденниксербськоїдомогосподаркита

КомойепістоляріюДужескромнідарищомаксимальнонаближаєїї

домемуаристикиСучаснасербськалітератураХХІстпродовжуєлітературну

традиціювоєнноїлітературинановомурівнівідсутнягероїчнаперспектива

війнинатомістьвонавиступаєфономдляіндивідуальноїінтимноїісторії

Зацікавленістьмаргінальнимиявищамиатакожпостмодернадецентралізація

спонукаютьавторівдозверненнянедовеликихявищадоісторіїпростої

людиниПрагненнявідшукатисвоємісцеузагальнійісторіївиправдатисвоє

існуваннялягаютьвосновусучасногоісторичногоромануДокументована

діахроніяспіввідношенняфактуівигадкиісторіоцентричністьатакож

згадуванняісторичнихпостатейхарактеризуютьаналізованінамироманиЦе

дозволяєговоритипротещойдетьсяпрозакладанняосновновогосербського

історичногоромануНаративдосліджуванихупраціроманівлінійний

характеризуєтьсявираженоюавтобіографічністютапривязуваннямдореального

часуподійтрилогіяЩоденникдезертираКомоЩоденниксербської

домогосподарки



Здійсненняпоглибленогоаналізухудожньоїрефлексіїдозволило

виокремитиконцептуальніскладовікожногозавторівПереосмислення

історичнихподійтаїхнійвпливнасербськесуспільствоікультуруокресленого

періодуврепрезентативнихроманахсербськихписьменниківЗКарановича

СВаляревичаУШайтінцатаМБобичМойсіловичдозволяєстверджуватищо

їхнітвориконцептуальносягаютькоріннямглобальнихекзистенційнихпитань

ЯквижитиіЩоробитидаліВонипорізномуосмислюютьсяавторамина

різнихетапахісторичноїдистанціїУтрилогіїЩоденникдезертираавторподає

панорамусуспільстваСербіїхррХХстТригероїроману–КортоТатулаі

Джоле–триіпостасісамогоавтораоскількиутворіпростежуєтьсясильна

автобіографічнаскладоваОтжеавторподаєтрирізніможливостівибору

головнихгероїв

АктивнапозиціяВтектиізкраїниалезрозумівшищомаєшповернутися

зайнятиактивнупозиціюібутивнійпослідовним

ПасивнапозиціяНеможливістьзнайтисебенажодномуетапі

становленнящоведедооднозначногофіналу–смерті

НейтральнапозиціяВонахарактеризуєтьсязвинуваченнямусвоїх

негараздахнавколишньогосвітуіякнаслідок–втеча

РоманиМБобичМойсіловичЩоденникдомогосподаркиСВаляревича

КомотаУШайтінцаДужескромнідарипокликаніпроілюструвати

хронологічнудинамікумистецькоїрефлексіїДослідившиціроманими

доходимовисновкущопсихологічністаниетапівподоланняіндивідуальної

кризи–агресіязапереченнятапримиреннязаКГЮнґомповноюмірою

співвідносятьсяізцимилітературнимитворамиавториякихпроживають

зазначеністаниРоманЩоденниксербськоїдомогосподаркидозволяє

побачитичистуемоціютутізаразпричомунебудькогоасербкинаціоналісткиНацьомуетапіщенемаєаналізуйосмисленняалише

розгубленістьстрахщопороджуєагресіютанеприйняттяновоїреальності

РоманКомовдалоілюструєескапізмВтечагероявалкогольінаркотикихоча

бікороткотерміновавтечадоІталіїдозволяєчитачузрозумітиівідчутибіль



втрати–стабільногозвичногожиттятаБатьківщиниУгерояроманунемаєвізії

майбутньоговінсконцентрованийнавласнихпочуттяхнавласнійособистості

Післятогоякперсональнепеклопройденеаемоціївжевщухлинастаєповне

примиренняЦейетапвдалозамальовуєтьсявроманіДужескромнідариГерої

цьоготворувжепрожилисвоюдрамуйобираютьжиттяпозамежами

історичнихподій

Миспостерігаємоякнарізнихетапахісторичноїдистанціїзмінюється

світовідчуттяписьменниківЇхнірефлексіїтрансформуютьсявідпочаткової

нищівноїемоціїдологічногоЩодалівідпасивноговтекти–до

проактивногожитидаліЩенезвільнилосямісцедляключовогоусвідомлення

індивідуальноївідповідальностітавласноїролівісторіїДинамікуформування

свідомостівідображеновобразігерояромануБільшенужнульколивін

наприкінцітрилогіївирішуєйтивполітику

Встановленощопарадигматичновсідосліджуванінамиромани

перебуваютьуплощинідвохосновоположнихдуальнихконцептівсербської

ідентичності–опозиціїпоразкаперемогаЇїкоріннявдержавотворчомута

націєтворчомуКосовськомуміфіщовпродовжшестистароківіснування

концептуалізувавцюопозиціюМіфічнавеличнародутаїїомріянаперемога

надаютьтакужміфічнуіндульгенціювіднезасвоєнихуроківісторичноїпамяті

НаціоналізмякийцейміфвоскресивтазробивреальністюзновузмусивСербію

аразомізнеюйувесьсвітпройтишляхомвійнитарозбратуГероїроманівякі

булиобєктомнашогодослідженнякоженпосвоємунамагаєтьсянавчитисьіз

цимжитиобравшишляхи

ІндивідуальнуперемогувроманахБільшенужнульЗКарановича

ЩоденниксербськоїдомогосподаркиМБобичМойсілович

ВтечудезертирствовроманахЧотиристіниімістоЗКарановича

КомоСВаляревича

НебажаннябутичастиноюміфувроманахТрикартиниперемоги

ЗКарановичаДужескромнідариУШайтінца



ТакаградаціяцілкомвкладаєтьсяухронологіюТакпершіромани–

БільшенужнультаЩоденниксербськоїдомогосподаркибулинаписаніна

мінімальнійвідстанівідрокупадіннярежимуСМілошевичаізавершеннякризи

іррнаступніЧотиристіниімістотаКомоураТри

картиниперемогиіДужескромнідариуіррвідповідно

ТакхочатрилогіяЩоденникдезертираактивноапелюєдоперемоги–

авторвиноситьцюквінтесенціюуназвутретьогоромануТрикартини

перемогиводночасвінупевненомалюєкартинупоразкиякнасуспільнополітичномурівніБалканськакризадорівнюєцивілізаційнійпоразціщо

перетворилаСербіюізрозвиненоїкраїниукраїнутретьогосвітуза

ЗКарановичемтакінаіндивідуальномуГероїняромануМБобичМойсілович

упевненавчерговійпоразцісербськогонародуівійнісвітупротиСербіїякою

вонавважаєБалканськукризутабомбардуваннясиламиНАТОПротагоніст

романуКомовзагаліненалаштованийнаборотьбуагероїДужескромних

дарівпродовжуютьборотьбузасвоюродинутаблизьких–найбільшуцінність

кожноїлюдини

Проаналізувавшиприродутакогоспецифічногодискурсуякбалканізмза

МТодоровоюідослідившилітературнітворидоходимовисновкубалканізм

якквінтесенціяБалкантемнасторонабалканськогоменталітету

сутністьдикунськогоіварварськогощовизначаєдолюцілогорегіонунадумку

культурологівйісториківповністюусвідомлюєтьсягероямиусіхроманівРазом

ізКосовськимміфомвониутворюютьнеповторнубалканськуідентичністьяка

незважаючинанегативніконотаціїщоповязаніізперебігомбалканськихвоєн

ХХстнасампередапелюєдовіритасвободиКоженізгероївроманів

ЗКарановичаУШайтінцаСВаляревичанамагаєтьсявивільнитисяізкайданів

балканізмуаленедосягаєвцьомууспіхуКоженізнихробитьспробувтекти

емігруватиполишитисвоюсумнуБатьківщинуалецейнепростийпростір

глибоковшитийуїхнігениГеройромануКомощовечораслухаєновиниіз

СербіїусвоємуномерінавілліСербіллонігероїпершихдвохроманів

ЩоденникадезертиразрештоюповертаютьсянаБатьківщинупіслякороткої



еміграціїагеройТрьохкартинперемогизвинувачуючиувсіхсвоїхпроблемах

біологічногобатькаякиййогопокинув–образякийакумулювавбільшість

негативнихуявленньпросербів–урештірештопиняєтьсяуйогороліДвабрати

–головнігероїДужескромнихдарівобираютьшляхпримиреннянелишеіз

навколишньоюдійсністютаісторієюайзісвоїмбалканськимєствомГероїня

Щоденникасербськоїдомогосподарки–уособленнянаївногобалканізмуі

вонаєдинасередусіхгероївроманівнепрагнещосилиемігруватиЇїамбіції

скерованібажаннямвиховатисинасправжнімсербомТрансфертелементів

американськоїкультуриуЗКарановичамаєвинятковоформальнийхарактер

Транспозиціячужоговідіграєрольпротивагинаціональнійтрадиції

Комплекснаціональноїідентичностімаєсвоюісторіювсербськійкультурі

Вивченняцієїпроблемимежуєізсучаснимипостколоніальнимистудіями

Відтаклітературнірефлексіїписьменників–ценефінальніінтерпретаціїй

універсальнівідповідіСаметому–цехудожнійобразанеісторіографія

Зображеннясучасноїісторіївпереосмисленніавторськоюсвідомістюзалежитьяк

відсамихавторівтаїхньоїпозиціїтаківідчасуколицітворибулинаписаніЗ

оглядунацесамелітературадаєневичерпнийматеріалдлядослідженняі

розумінняприродиісторичнихподійтаїхніхпричиннонаслідковихзвязків